Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1365/2006

zo 6. septembra 2006

o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, ktorým sa zrušuje smernica Rady 80/1119/EHS

(Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Komisie (ES) č. 425/2007 z 19. apríla 2007	L 103	26	20.4.2007
►M2	Nariadenie Komisie (ES) č. 1304/2007 zo 7. novembra 2007	L 290	14	8.11.2007
►M3	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1954 z 26. októbra 2016	L 311	20	17.11.2016

▼B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1365/2006

zo 6. septembra 2006

o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, ktorým sa zrušuje smernica Rady 80/1119/EHS

Článok 1

Predmet úpravy

Toto nariadenie ustanovuje spoločné pravidlá tvorby štatistiky Spoločenstva, ktorá sa týka prepravy po vnútrozemských vodných cestách.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Členské štáty zašlú Komisii (Eurostatu) štatistické údaje, ktoré sa vzťahujú na prepravu po vnútrozemských vodných cestách na ich štátnych územiach.

2. Členské štáty, v ktorých celkový objem prepravovaného tovaru po vnútrozemských vodných cestách v rámci vnútroštátnej, medzinárodnej alebo tranzitnej dopravy ročne prekročí jeden milión ton, poskytnú štatistické údaje uvedené v článku 4 ods. 1.

3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, členské štáty, v ktorých sa v rámci medzinárodnej alebo tranzitnej dopravy po vnútrozemských vodných cestách táto doprava nevykonáva, ale v ktorých celkový objem ročne prepraveného tovaru po vnútrozemských vodných cestách v rámci vnútroštátnej prepravy prekročí jeden milión ton, poskytnú iba tie štatistické údaje, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 2.

4. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:

a) prepravu tovaru plavidlami s nosnosťou do 50 veľkých ton (1 veľká tona = 1 016 kg);

b) plavidlá, ktoré sa používajú najmä na prepravu cestujúcich;

c) plavidlá, ktoré sa používajú ako trajekty;

d) plavidlá, ktoré správa prístavu alebo verejné orgány výhradne používajú na nekomerčné účely;

e) plavidlá, ktoré sa výhradne používajú na zásobovanie paliva alebo skladovanie;

f) plavidlá, ktoré sa nepoužívajú na prepravu tovaru, ako sú rybárske plavidlá, plávajúce bagre a dielne, obytné a rekreačné plavidlá.

▼M3

5. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 9 týkajúce sa zmeny odseku 2 tohto článku, pokiaľ ide o zvýšenie prahovej hodnoty pre štatistické zisťovanie o vnútrozemskej vodnej doprave v ňom uvedenej, s cieľom zohľadniť hospodársky a technický vývoj. Komisia pri výkone uvedenej právomoci zabezpečí, aby delegované akty nespôsobovali členským štátom ani respondentom

▼M3

výrazné dodatočné zaťaženie. Komisia okrem toho riadne odôvodní štatistické opatrenia stanovené v uvedených delegovaných aktoch, pričom v prípade potreby použije analýzu efektívnosti vynaložených nákladov vrátane posúdenia zaťaženia respondentov a nákladov na tvorbu, ako sa uvádza v článku 14 ods. 3 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ([1]).

▼M1

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú nasledujúce vymedzenia pojmov:

a) „splavné vnútrozemské vodné cesty“ sú vodné toky, ktoré nie sú časťou mora a ktoré sú vďaka svojim prirodzeným vlastnostiam alebo vlastnostiam vytvoreným človekom vhodné na plavbu, najmä na plavidlách vnútrozemskej vodnej dopravy;

b) „plavidlo vnútrozemskej vodnej dopravy“ je plavidlo určené na prepravu tovaru alebo na hromadnú dopravu cestujúcich, ktoré sa plaví najmä po splavných vnútrozemských vodných cestách alebo v chránených vodách, alebo vodách v bezprostrednej blízkosti chránených vôd, alebo v oblastiach, v ktorých platia prístavné predpisy;

c) „krajina registrácie plavidla“ je krajina, v ktorej je plavidlo registrované;

d) „vnútrozemská vodná doprava“ je každý presun tovaru a (alebo) cestujúcich pomocou plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy, ktorý sa úplne alebo čiastočne realizuje na splavných vnútrozemských vodných cestách;

e) „vnútroštátna vnútrozemská vodná doprava“ je vnútrozemská vodná doprava medzi dvoma prístavmi na území určitého štátu bez ohľadu na krajinu registrácie plavidla;

f) „medzinárodná vnútrozemská vodná doprava“ je vnútrozemská vodná doprava medzi dvoma prístavmi, ktoré sa nachádzajú na území rôznych štátov;

g) „tranzitná vnútrozemská vodná doprava“ je vnútrozemská vodná doprava cez územie určitého štátu medzi dvoma prístavmi, ktoré sa oba nachádzajú na území iného štátu alebo iných štátov, ak na celej ceste na území daného štátu nedôjde k prekládke;

h) „premávka na vnútrozemských vodných cestách“ je akýkoľvek presun plavidla na určitej splavnej vnútrozemskej vodnej ceste.

▼M3

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 9 týkajúce sa zmeny tohto článku, pokiaľ ide o prispôsobenie vymedzení pojmov v ňom uvedených alebo stanovenie nových vymedzení pojmov s cieľom zohľadniť príslušné vymedzenia pojmov zmenené alebo prijaté na medzinárodnej úrovni.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

▼M3

Komisia pri výkone uvedenej právomoci zabezpečí, aby delegované akty nespôsobovali členským štátom ani respondentom výrazné dodatočné zaťaženie. Komisia okrem toho riadne odôvodní štatistické opatrenia stanovené v uvedených delegovaných aktoch, pričom v prípade potreby použije analýzu efektívnosti vynaložených nákladov vrátane posúdenia zaťaženia respondentov a nákladov na tvorbu, ako sa uvádza v článku 14 ods. 3 písm. c) nariadenia (ES) č. 223/2009.

▼B

Článok 4

Zber údajov

1. Údaje sa zbierajú v súlade s tabuľkami uvedenými v prílohách A až D.

2. V prípade uvedenom v článku 2 ods. 3 sa údaje zbierajú v súlade s tabuľkou uvedenou v prílohe E.

3. Na účely tohto nariadenia sa tovar klasifikuje v súlade s prílohou F.

▼M3

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 9 týkajúce sa zmeny príloh s cieľom zohľadniť zmeny v kódovaní a nomenklatúre na medzinárodnej úrovni alebo v príslušných legislatívnych aktoch Únie. Komisia pri výkone uvedenej právomoci zabezpečí, aby delegované akty nespôsobovali členským štátom ani respondentom výrazné dodatočné zaťaženie. Komisia okrem toho riadne odôvodní štatistické opatrenia stanovené v uvedených delegovaných aktoch, pričom v prípade potreby použije analýzu efektívnosti vynaložených nákladov vrátane posúdenia zaťaženia respondentov a nákladov na tvorbu, ako sa uvádza v článku 14 ods. 3 písm. c) nariadenia (ES) č. 223/2009.

Článok 4a

Pilotné štúdie

1. Do 8. decembra 2018 Komisia v spolupráci s členskými štátmi vypracuje vhodnú metodiku na zostavovanie štatistiky o preprave osôb po vnútrozemských vodných cestách vrátane cezhraničných dopravných služieb.

2. Do 8. decembra 2019 Komisia začne dobrovoľné pilotné štúdie, ktoré budú vykonávať členské štáty, ktoré poskytujú údaje v rámci rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia o dostupnosti štatistických údajov týkajúcich sa prepravy osôb po vnútrozemských vodných cestách vrátane cezhraničných dopravných služieb. Cieľom uvedených pilotných štúdií je posúdiť uskutočniteľnosť zberu uvedených nových údajov, náklady na zber súvisiacich údajov a implikovanú štatistickú kvalitu.

3. Do 8. decembra 2020 Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o výsledkoch takýchto pilotných štúdií. Komisia v závislosti od výsledkov uvedenej správy a v primeranej lehote v prípade

▼M3

potreby predloží legislatívny návrh Európskemu parlamentu a Rade na zmenu tohto nariadenia, pokiaľ ide o štatistiky týkajúce sa prepravy osôb po vnútrozemských vodných cestách vrátane cezhraničných dopravných služieb.

4. K financovaniu uvedených pilotných štúdií sa v prípade potreby a so zreteľom na pridanú hodnotu Únie prispeje zo všeobecného rozpočtu Únie.

▼B

Článok 5

Prenos údajov

1. Prvé obdobie sledovania sa začne 1. januára 2007. Prenos údajov sa uskutoční čo možno najskôr, najneskôr však do piatich mesiacov po skončení príslušného sledovaného obdobia.

▼M3

2. Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobnosti zasielania údajov Komisii (Eurostatu) vrátane štandardov na výmenu údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.

▼B

Článok 6

Šírenie

Štatistika Spoločenstva založená na údajoch uvedených v článku 4 sa rozširuje s podobnou frekvenciou, ktorá je stanovená pre prenos údajov členskými štátmi.

▼M3

Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobnosti šírenia výsledkov. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.

▼B

Článok 7

Kvalita údajov

▼M3

1. Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce metodologické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.

▼B

2. Členské štáty prijmú všetky opatrenia potrebné na to, aby sa zabezpečila kvalita prenosu údajov.

3. Komisia (Eurostat) vyhodnotí kvalitu poskytnutých údajov. Členské štáty poskytnú Komisii (Eurostatu) správu, ktorá bude obsahovať tie informácie a údaje, ktoré sú potrebné na to, aby sa mohla overiť kvalita poskytnutých údajov.

▼M3

4. Na účely tohto nariadenia sa na údaje, ktoré sa majú odovzdávať, vzťahujú kritériá kvality, ktoré sa uvádzajú v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009.

5. Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobné podmienky, štruktúru, periodicitu a prvky porovnateľnosti pre správy o kvalite. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.

Článok 8

Správy o vykonávaní

Komisia po konzultácii s Výborom pre Európsky štatistický systém predloží Európskemu parlamentu a Rade do 31. decembra 2020 a následne každých päť rokov správu o vykonávaní tohto nariadenia a budúcom vývoji.

Komisia v tejto správe zohľadní príslušné informácie poskytnuté členskými štátmi o potenciálnych zlepšeniach a potrebách užívateľov. V správe sa najmä:

a) zhodnotí prínos zostavených štatistík pre Úniu, členské štáty a poskytovateľov a používateľov štatistických informácií v pomere k ich nákladom;

b) posúdi kvalita zasielaných údajov a použité metódy zberu údajov.

Článok 9

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 2 ods. 5, článku 3 a článku 4 ods. 4 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 7. decembra 2016. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 2 ods. 5, článku 3 a článku 4 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

▼M3

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva ([1]).

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 2 ods. 5, článku 3 alebo článku 4 ods. 4 nadobúda účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 10

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ([2]).

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

▼B

Článok 11

Prechodné ustanovenia a zrušenie

1. Členské štáty poskytnú štatistické výsledky za rok 2006 v súlade so smernicou 80/1119/EHS.

2. Smernica 80/1119/EHS sa týmto s účinnosťou od 1. januára 2007 zrušuje.

Článok 12

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

([1]) Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

▼M1

PRÍLOHA A

Tabuľka A1. Preprava tovaru podľa druhu tovaru (ročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„A1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Krajina/región nakládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Krajina/región vykládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Druh tovaru	2-miestny číselný	NST-2000 (**)	
Druh balenia	1-miestny číselný	1 = tovar prepravovaný v kontajneroch 2 = tovar neprepravovaný v kontajneroch a prázdne kontajnery	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre

(*) Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:
— „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
— „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
— „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

(**) Len za referenčný rok 2007 sa na hlásenie druhu tovaru môže použiť klasifikácia NST/R podľa prílohy F.

▼M1

PRÍLOHA B

Tabuľka B1. Preprava tovaru podľa krajiny registrácie plavidla a druhu plavidla (ročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„B1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Krajina/región nakládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Krajina/región vykládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Druh plavidla	1-miestny číselný	1 = člny s vlastným pohonom 2 = člny bez vlastného pohonu 3 = tankové člny s vlastným pohonom 4 = tankové člny bez vlastného pohonu 5 = ostatné plavidlá prepravujúce tovar 6 = námorná loď	
Krajina registrácie plavidla	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny) (**)	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre

(*) Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:
— „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
— „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
— „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

(**) Ak pre krajinu registrácie plavidla neexistuje kód NUTS, vykáže sa kód ISO krajiny. Ak je krajina registrácie plavidla neznáma, použije sa kód „ZZ“.

Tabuľka B2. Preprava plavidlami (ročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„B2“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Počet presunov naložených plavidiel			presuny plavidiel
Počet presunov prázdnych plavidiel			presuny plavidiel
Plavidlo-km (naložené plavidlá)			plavidlo-km
Plavidlo-km (prázdne plavidlá)			plavidlo-km

Poznámka: Poskytovanie údajov do tejto tabuľky B2 je nepovinné.

▼M1

PRÍLOHA C

Tabuľka C1. Kontajnerová doprava podľa druhu tovaru (ročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„C1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Krajina/región nakládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Krajina/región vykládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Veľkosť kontajnerov	1-miestny číselný	1 = 20' prepravné jednotky 2 = 40' prepravné jednotky 3 = prepravné jednotky > 20' a < 40' 4 = prepravné jednotky > 40'	
Stav naloženia	1-miestny číselný	1 = naložené kontajnery 2 = prázdne kontajnery	
Druh tovaru	2-miestny číselný	NST 2000 (**)	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

(*) Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:
— „NUTS0 + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
— „kód ISO + ZZ“, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
— „ZZZZ“, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

(**) Len za referenčný rok 2007 sa na vykazovanie druhu tovaru môže použiť klasifikácia NST/R podľa prílohy F.

▼M1

PRÍLOHA D

Tabuľka D1. Preprava tovaru podľa krajiny registrácie plavidla (štvrťročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„D1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Štvrťrok	2-miestny číselný	41 = 1. štvrťrok 42 = 2. štvrťrok 43 = 3. štvrťrok 44 = 4. štvrťrok	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Krajina registrácie plavidla	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny) (*)	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre

(*) Ak pre krajinu registrácie plavidla neexistuje kód NUTS, vykáže sa kód ISO krajiny. Ak je krajina registrácie plavidla neznáma, použije sa kód „ZZ“.

Tabuľka D2. Preprava tovaru v kontajneroch podľa krajiny registrácie plavidla (štvrťročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„D2“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Štvrťrok	2-miestny číselný	41 = 1. štvrťrok 42 = 2. štvrťrok 43 = 3. štvrťrok 44 = 4. štvrťrok	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Krajina registrácie plavidla	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny) (*)	
Stav naloženia	1-miestny číselný	1 = naložené kontajnery 2 = prázdne kontajnery	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

(*) Ak pre krajinu registrácie plavidla neexistuje kód NUTS, vykáže sa kód ISO krajiny. Ak je krajina registrácie plavidla neznáma, použije sa kód „ZZ“.

▼**M1**

PRÍLOHA E

Tabuľka E1. Preprava tovaru (ročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„E1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1 = vnútroštátna 2 = medzinárodná (okrem tranzitnej) 3 = tranzitná	
Druh tovaru	2-miestny číselný	NST-2000 (*)	
Prepravené tony spolu			tony
Tonokilometre spolu			tonokilometre

(*) Len za referenčný rok 2007 sa na hlásenie druhu tovaru môže použiť klasifikácia NST/R podľa prílohy F.

▼M2

PRÍLOHA F

NST 2007

Divízia	Opis
01	Výrobky poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva; ryby a ostatné rybie výrobky
02	Čierne uhlie a lignit; surová ropa a zemný plyn
03	Kovové rudy a ostatné nerastné suroviny; rašelina; urán a tórium
04	Potravinové výrobky, nápoje a tabak
05	Textílie a textilné výrobky; koža a kožené výrobky
06	Drevo a výrobky z dreva a korku (okrem nábytku); výrobky zo slamy a prúteného materiálu; buničina, papier a výrobky z papiera; tlačoviny a záznamové médiá
07	Koks a rafinérske ropné výrobky
08	Chemikálie, chemické výrobky a syntetické vlákna; guma a plastové výrobky; jadrové palivá
09	Ostatné nekovové minerálne výrobky
10	Základné kovy; kovové výrobky, okrem strojov a zariadení
11	Stroje a zariadenia inde neuvedené; kancelárske stroje a počítače; elektrické stroje a prístroje inde neuvedené; rozhlasové, televízne a komunikačné zariadenia a prístroje; zdravotnícke, presné a optické prístroje; hodinky a hodiny
12	Dopravné zariadenia
13	Nábytok; ostatné výrobky inde neuvedené
14	Druhotné suroviny; komunálny odpad a iný odpad
15	Listy, balíky
16	Zariadenia a materiály používané pri preprave tovaru
17	Tovar prepravovaný počas sťahovania domácností a kancelárií; batožina prepravovaná oddelene od cestujúcich; motorové vozidlá prepravované na opravu; ostatný nepredajný tovar inde neuvedený
18	Zberný tovar: rôznorodý tovar, ktorý sa prepravuje spoločne
19	Neidentifikovateľný tovar: tovar, ktorý z nejakého dôvodu nemôže byť identifikovaný, a preto zaradený do skupín 01 – 16
20	Ostatný tovar inde neuvedený

▼M3